

## Allgemeine Teilnahmebedingungen für die Cambridge English Prüfungen

### **§ 1 Anwendungsbereich und Allgemeines**

(1) Die nachfolgenden Bestimmungen gelten für alle Verträge zwischen Personen, welche als Nicht-Muttersprachler Zertifikatsprüfungen auf Englisch ablegen möchten (nachfolgend „**KandidatIn**“ genannt) und der forum thomanum academia GmbH (nachfolgend „**accademia**“ genannt) über die Durchführung, Abnahme und Zertifizierung der Prüfungen, welche die Cambridge English Language Assessment (nachfolgend „**Cambridge Assessment English**“ genannt) anbietet und verantwortet.

(2) Die accademia ist ein vom Cambridge Assessment English autorisiertes Prüfungszentrum. Sie hat keinen Einfluss auf den Inhalt der jeweiligen Prüfungen. Die Erstellung der Prüfungen, sowie die Zertifizierung erfolgen durch Cambridge Assessment English. Die accademia stellt die Prüfungsräume bereit, gewährleistet die Durchführung der Prüfungen und die Benotung durch nach den Vorgaben der Cambridge Assessment English ausgebildete Prüfer/innen.

### **§ 2 Anmeldung und Vertragsschluss**

(1) Der Vertrag kommt durch Annahme einer Anmeldung des Kandidierenden durch die accademia zustande.

(2) Das Absenden des vollständig ausgefüllten Anmeldeformulars ist die Anmeldung zu Teilnahme, Durchführung und Abschluss der Prüfung. Die Anmeldung ist vorbehaltlich des Widerrufsrechts und der in diesen Teilnahmebedingungen gemäß § 8 geregelten Fälle verbindlich.

(3) Erst die per E-Mail an den Kandidierenden gesandte Teilnahmebestätigung durch die accademia stellt die Annahme des Angebots dar. Die Anmeldung gewährt noch keinen Rechtsanspruch auf Teilnahmebestätigung.

(4) Die durch die Teilnahmebestätigung bestätigte Teilnahme ist personengebunden und nicht übertragbar. Die Prüfungsanmeldung kann auch nicht auf eine andere Prüfung übertragen werden.

(5) Um eine Teilnahmebestätigung zu erhalten, muss die Anmeldung spätestens 8 Wochen vor dem jeweiligen gewünschten Prüfungstermin erfolgen (Anmeldeschluss). Spätere Anmeldungen können nur bei ausreichend freier Kapazität und zzgl. der Zahlung von Verspätungsgebühren § 10(1) berücksichtigt werden.

(6) Eventuelle Behinderungen oder besondere Anforderungen (z.B. zusätzliche Zeit) sollte der/die KandidatIn bei der Anmeldung und so früh wie möglich angeben. Die accademia prüft dann entsprechende Möglichkeiten und beantragt sodann die entsprechenden Hilfestellungen bei Cambridge Assessment English, um die Durchführung der Prüfung zu ermöglichen. Der/die KandidatIn erhält sodann eine Mitteilung, ob dies zu dem gewünschten Termin und dem angegebenen Zeitpunkt möglich ist.

(7) Erfolgt die Anmeldung durch eine juristische Person in Vertretung für mehrere Kandidaten und Kandidatinnen als Sammelanmeldung, sind bei der Anmeldung der Name, Geburtsdatum und –ort, sowie die Anschrift der jeweiligen Prüfungsteilnehmer/innen vollständig anzugeben.

(8) Im Falle der Teilnahme Minderjähriger hat die Anmeldung durch den/die Sorgeberechtigten zu erfolgen.

### **§ 3 Änderungen des Prüfungstermins und Prüfungsorts**

(1) Änderungen von in der Anmeldung genannten Angaben zu Ort und Prüfungszeit bleiben jederzeit vorbehalten. Die accademia behält sich insbesondere vor, die Prüfung an einem bestimmten Prüfungsort nur bei Erreichen einer Mindestteilnehmerzahl durchzuführen.

(2) Den Grund der Verlegung und die Angaben eines neuen Prüfungsortes und einer neuen Prüfungszeit gibt die accademia rechtzeitig vor der Prüfung den Kandidierenden gegenüber per E-Mail bekannt.

(3) Eine Stornierung oder Umbuchung der Teilnahme durch den Kandidierenden ist im Fall der Änderungen von Prüfungsort und Prüfungszeit möglich, wenn der/die KandidatIn glaubhaft machen kann, dass er allein wegen der Verlegung des Prüfungsortes bzw. Prüfungstermins an der Teilnahme gehindert ist.

#### § 4 Ablauf und Durchführung der Prüfung

- (1) Rechtzeitig vor der Prüfung bekommt der/die KandidatIn eine Bestätigung der Prüfungsteilnahme (sog. „Confirmation of Entry“) direkt von Cambridge Assessment English per E-Mail zugesandt. Von der academia erhält er/sie eine Einladung zur Prüfung per E-Mail mit allen wichtigen Informationen zur Prüfung.
- (2) Sollte der/die KandidatIn die Unterlagen gemäß § 4 (1) zwei Wochen vor dem Prüfungstermin noch nicht erhalten haben, hat er/sie die academia hierüber in Kenntnis zu setzen.
- (3) Befindet sich der/die KandidatIn mit der Zahlung der Vergütung in Verzug, ist eine Teilnahme ausgeschlossen.
- (4) Der/die KandidatIn hat am Prüfungstag rechtzeitig am Prüfungsort zu erscheinen. Kommt er/sie zu einem Prüfungsteil zu spät, liegt eine weitere Prüfungsteilnahme oder ein Ausschluss von der Prüfung im Ermessen der Prüfungsaufsicht. Eine Erstattung der geleisteten Vergütung ist im Falle des Prüfungsausschlusses ausgeschlossen.
- (5) Der Einlass zur Prüfung erfolgt nur bei Vorlage der in § 4 (1) genannten Dokumente, sowie Vorlage eines gültigen Lichtbildausweises oder Reisepasses im Original. **Ohne gültigen Ausweis darf der/die KandidatIn die Prüfung nicht ablegen.** Eine Rückerstattung der Prüfungsgebühren findet in diesem Fall nicht statt.
- (6) Die Kandidierenden haben die für die Prüfung benötigten Schreibutensilien (Stifte, Bleistifte etc.) selbst mitzubringen.
- (7) Den Kandidierenden ist es während der Prüfung untersagt, elektronische Geräte (Laptops, Tablets, Smart-Watches, Mobiltelefone und Smartphones, Kameras o.Ä.), zu nutzen oder griffbereit zu haben. Gleiches gilt für Armbanduhren. Der/die KandidatIn hat sich eigenständig vor der Prüfung bei academia über sichere Lagerorte für den Zeitraum der Prüfung zu informieren. Die academia haftet nicht für gestohlene oder beschädigte Gegenstände vorgenannter Art.
- (8) Die Aufsicht der Prüfung erfolgt durch hierfür von dem Dienstleister unterwiesene Mitarbeiter/innen. Im Falle des Täuschungsversuchs eines/einer KandidatIn ist die Aufsichtsperson berechtigt, den Kandidierenden von der weiteren Prüfung auszuschließen. Ein Verstoß gegen die Regelungen des § 4 (7) gilt ebenfalls als Täuschungsversuch. Eine Erstattung der Prüfungsgebühren ist im Fall eines Ausschlusses von der Prüfungsteilnahme ausgeschlossen.
- (9) Der Dienstleister behält sich vor, für die Cambridge Assessment English und für bestimmte Prüfungen zum Identitätsnachweis am Tag der Prüfung ein Foto des/ der Kandidierenden (sogenannte „Test Day Photos“) anfertigen zu lassen. In diesem Fall kann die Prüfung nur absolviert werden, wenn der/die KandidatIn auch der Anfertigung des Fotos zustimmt. Ist der/die KandidatIn minderjährig, bedarf es zusätzlich der Zustimmungserklärung der Sorgeberechtigten.
- (10) Das Foto erscheint zusammen mit den Prüfungsergebnissen ausschließlich auf der Ergebnisverifizierungsseite [cambridgeenglish.org/verifiers](https://cambridgeenglish.org/verifiers). Es obliegt dem/der KandidatIn zu entscheiden, wer darauf zugreifen kann. Die Fotos werden unter Verwendung einer speziellen Software, die Cambridge English Language Assessment zur Verfügung stellt, gemacht. Die Fotos werden sicher gespeichert und nur autorisierte Mitarbeiter/innen der Cambridge English Language Assessment Prüfungszentren haben Zugriff auf die Bilder und Dateien, die passwortgeschützt werden. Zusätzlich werden alle Dateien verschlüsselt, um höchste Sicherheitsstandards zu gewährleisten. Sobald die Fotos auf sichere Webseiten von Cambridge English Language Assessment hochgeladen worden sind, werden alle lokalen Kopien der verschlüsselten Dateien gelöscht.
- (11) Die academia gewährleistet die Durchführbarkeit der Prüfung und stellt die Prüfungsunterlagen bereit.

#### § 5 Urheberrecht

Das Urheberrecht für sämtliche Prüfungsbögen und –materialien steht Cambridge Assessment English zu. Den Kandidierenden ist die unbefugte Weitergabe oder Nutzung dieser untersagt und sie dürfen Prüfungsbögen, -materialien oder Notizen nicht aus dem Prüfungsraum mitnehmen und Prüfungsinhalte auf Webseiten oder in sozialen Medien nicht veröffentlichen.

## **§ 6 Bekanntgabe der Ergebnisse und Ausstellung Zertifikat**

- (1) Die Kandidierenden können ihre Prüfungsergebnisse etwa 4 bis 6 Wochen (aktuell aufgrund von Corona 6 bis 9 Wochen) nach dem Prüfungstermin online abrufen. Dies gilt vorbehaltlich einer ordnungsgemäßen Bearbeitung durch Cambridge Assessment English.
- (2) Näheres, sowie die individuellen Zugangsdaten zum Abruf der Prüfungsergebnisse gibt die accademia mit der E-Mail nach § 4 (1) bekannt.
- (3) Der Versand der Zertifikate erfolgt ca. 3 Wochen nach Veröffentlichung der Prüfungsergebnisse durch Cambridge Assessment English. Die accademia leitet die Zertifikate per Einschreiben und ohne schuldhaftes Zögern an den Kandidierenden weiter.

## **§ 7 Verloren gegangene und beschädigte Zertifikate**

- (1) Die Ausstellung von Ersatzurkunden und Zertifikatsbescheinigungen erfolgt nur auf den Namen des/der jeweiligen Kandidierenden und nur im Fall seiner/ihrer erfolgreichen Teilnahme an der Prüfung.
- (2) Wird ein Zertifikat durch den Versand an den Kandidierenden beschädigt, stellt Cambridge Assessment English ein Ersatzzertifikat aus. Der Antrag ist per Post an die accademia zu richten und das Zertifikat im Original beizufügen. Geht der Antrag innerhalb von 6 Monaten nach Ausstellung des Zertifikats durch Cambridge Assessment English bei der accademia ein, werden für die Neuausstellung des Zertifikats keine Gebühren erhoben. Erfolgt der Antrag 6 Monate nach Erstaussstellung, hat der/die KandidatIn eine Gebühr in Höhe von 50,00 EUR, zzgl. der vom Cambridge Assessment English erhobenen Kosten für die Neuausstellung mit Stellung des Antrags zu entrichten. Die accademia leitet den Antrag erst nach Zahlungseingang weiter.
- (3) Im Falle des Verlusts des Zertifikats während des Versands, kann der/die KandidatIn nur innerhalb von 12 Monaten nach Versand des Originals die Erteilung einer Ersatzurkunde beantragen. Nach Ablauf dieser Frist stellt das Cambridge Assessment English lediglich eine Zertifikatsbescheinigung aus. Erfolgt der Verlust nicht im Wege des Versands, kann der/die KandidatIn ausschließlich eine Ersatzbescheinigung beantragen.
- (4) Der/die KandidatIn hat dem Antrag einen glaubwürdigen Nachweis des Verlusts beizufügen und diesen per Post an die accademia zu richten.

## **§ 8 Stornierung, Umbuchung, Rücktritt**

- (1) Ein Wechsel zu einer anderen Prüfung oder einem anderen Termin kann nur schriftlich oder per E-Mail bis spätestens 6 Wochen vor dem im Anmeldeformular angegebenen Prüfungstermin erfolgen. Danach bleibt die Prüfungsgebühr auch bei Nichtteilnahme, mit Ausnahme einer Verhinderung durch Krankheitsfall, in voller Höhe fällig.
- (2) Im Krankheitsfall ist der/die KandidatIn berechtigt, von der Prüfung zurückzutreten. Die Prüfungsunfähigkeit ist durch ein ärztliches Attest bis spätestens 14 Tage nach der Prüfung zu belegen. Nur dann ist eine Rückerstattung der Vergütung vorbehaltlich einer Anerkennung durch Cambridge Assessment English möglich. Die Rückerstattung der Prüfungsgebühren erfolgt nach Bestätigung durch Cambridge Assessment Language unter Abzug der Bearbeitungsgebühr gemäß § 10 (3).
- (3) Tritt die Prüfungsunfähigkeit im Laufe der Prüfung auf, so ist der/die KandidatIn verpflichtet, unmittelbar einen Arzt aufzusuchen und sich ein ärztliches Attest ausstellen zu lassen. Im Übrigen gelten die Bestimmungen des § 8 (2).

## **§ 9 Prüfungsgebühren, Fälligkeit und Verzug**

- (1) Die Prüfungsgebühr wird mit dem Abschicken der Prüfungsanmeldung fällig.
- (2) Für die Prüfungen fallen die zum Zeitpunkt der Anmeldung geltenden Prüfungsgebühren an. Diese sind auf der Homepage der accademia abgebildet.
- (3) Die Zahlung erfolgt durch ein verbindliches SEPA-Lastschriftmandat oder durch jeweils fristgerechte Überweisung bzw. Zahlung per Kreditkarte.

Sämtliche Überweisungen erfolgen auf das nachfolgend angegebene Konto:

**Kontoinhaber: forum thomanum accademia GmbH**  
**Verwendungszweck: Name+Prüfung+Prüfungstermin**  
**Commerzbank Leipzig**  
**IBAN: DE49 8604 0000 0373 7327 00**

(4) Die Vergütung umfasst die Anmeldung und Teilnahme an den Prüfungen. Darüber hinaus umfasst sie auch die Erstellung und postalische Übersendung des Zertifikats in einfacher Ausfertigung. Etwaige Reise-, Unterbringungs- oder Verpflegungskosten werden von der Vergütung nicht erfasst.

(5) Befindet sich der/die KandidatIn mit seiner Zahlungspflicht in Verzug, ist die accademia berechtigt, für jede Mahnung Mahngebühren in Höhe von 5,00 EUR, inkl. Umsatzsteuer in der jeweils gesetzlichen Höhe, zu berechnen.

(6) Befindet sich der/die KandidatIn mit seiner/ihrer Zahlungspflicht in Verzug und kommt dieser bis zum Tag der Prüfung nicht nach, bleibt der Vergütungsanspruch der accademia in voller Höhe bestehen.

#### **§ 10 Zusätzliche Gebühren**

(1) Für Anmeldungen nach Anmeldeschluss wird für den Nachbearbeitungsaufwand zusammen mit der Rechnung eine zusätzliche Gebühr („Late Entry Fee“) in Höhe von 50,00 Euro, inkl. Umsatzsteuer in der jeweils gesetzlichen Höhe, erhoben.

(2) Für die Erstellung eines neuen oder eines Ersatzzertifikats wird eine Gebühr in Höhe von 65,00 EUR, inkl. Umsatzsteuer in der jeweils gesetzlichen Höhe, und zzgl. der von Cambridge Assessment English in Rechnung gestellten Kosten fällig.

(3) Für die Rückerstattung der Prüfungsgebühr im Krankheitsfall wird eine Bearbeitungsgebühr in Höhe von 50,00 Euro, inkl. Umsatzsteuer in der jeweils gesetzlichen Höhe, erhoben.

#### **§ 11 Teilnahme Minderjähriger**

(1) Die Aufsichtspflicht für Minderjährige obliegt während der An- und Abreise zum Prüfungsort sowie am Prüfungsort weiterhin den Sorgeberechtigten.

(2) Vor Beginn der Prüfung haben minderjährige Kandidierende der Prüfungsaufsicht eine von (beiden) Sorgeberechtigten unterzeichnete Einverständniserklärung vorzulegen.

#### **§ 12 Widerrufsrecht für Verbraucher**

Näheres zum Widerrufsrecht ist der bei der Anmeldung zur Prüfung gesondert aufgeführten und zur Speicherung abrufbaren Widerrufsbelehrung zu entnehmen.

Stand: Januar 2022

AGB Seite 4 von 4

## Widerrufsbelehrung

Sie haben als Verbraucher im Sinne des § 13 BGB, der sich über Fernkommunikationsmittel (Briefe, Fax, online) anmeldet, ein gesetzliches Widerrufsrecht.

### **Widerrufsrecht:**

Sie können Ihre Vertragserklärung innerhalb von 14 Tagen ohne Angabe von Gründen mittels einer eindeutigen Erklärung widerrufen.

Die Widerrufsfrist von 14 Tagen beginnt nach Erhalt dieser Belehrung in Textform, jedoch nicht vor Vertragsschluss und auch nicht vor Erfüllung unserer gesetzlichen Informationspflichten. Zur Wahrung der Widerrufsfrist genügt die rechtzeitige Absendung einer eindeutigen Erklärung (z.B. Brief, E-Mail, Telefax). Der Widerruf ist zu richten an:

- (1) Email: [sulamith.wolf@forum-thomanum.de](mailto:sulamith.wolf@forum-thomanum.de) oder
- (2) Telefax: 0341 2222 4 265 oder
- (3) Postadresse: forum thomanum academia GmbH, Thomaskirchhof 18, 04109 Leipzig.

### **Widerrufsfolgen:**

Im Falle eines wirksamen Widerrufs sind die beiderseits empfangenen Leistungen spätestens nach 14 Tagen zurückzugewähren. Sie sind gem. § 357 Abs. 8 BGB zur Zahlung von Wertersatz für die bis zum Widerruf erbrachten Dienstleistungen verpflichtet, wenn Sie vor Abgabe der Vertragserklärung auf diese Rechtsfolge hingewiesen wurden und ausdrücklich zugestimmt haben, dass wir vor dem Ende der Widerrufsfrist mit der Ausführung der Gegenleistung beginnen. Besteht eine Verpflichtung zur Zahlung von Wertersatz, kann dies dazu führen, dass Sie die vertraglichen Zahlungsverpflichtungen für den Zeitraum bis zum Widerruf dennoch erfüllen müssen. Die Frist beginnt mit der Absendung Ihrer Widerrufserklärung.

### **Besondere Hinweise:**

Ihr Widerrufsrecht erlischt vorzeitig, wenn der Vertrag von beiden Seiten auf Ihren ausdrücklichen Wunsch vollständig erfüllt ist, bevor Sie Ihr Widerrufsrecht ausgeübt haben.